

## Sous-zones de contrôle

### Sous-zones

‡0	Numéro normalisé ou de contrôle d'une notice d'autorité	‡6	Liaison
‡1	URI de l'objet du monde réel (R)	‡8	Numéro de liaison de zone et de séquence
‡5	Institution à laquelle s'applique la zone (NR)		

Cette annexe comprend la description de sous-zones servant à lier les données contenues dans des zones à des organismes en particulier ou à d'autres zones. Ces sous-zones sont définies pour la majorité des zones et, par conséquent, leurs définitions sont rassemblées dans la présente annexe. Les sous-zones sont incluses dans les listes de sous-zones des différentes zones et, là où elles sont définies, elles comprennent des références à la présente annexe.

### ■ CODES DE SOUS-ZONES

#### ‡0 - Numéro normalisé ou de contrôle d'une notice d'autorité

Cette sous-zone renferme le numéro de contrôle du système de la notice d'autorité associée, ou un numéro normalisé tel un *Code international normalisé des noms* (ISNI). Le numéro de contrôle ou code normalisé est précédé du code des organismes MARC approprié pour une notice d'autorité associée ou d'un code source normalisé inscrit entre parenthèses selon un barème de code normalisé. Dans ce dernier cas, la mention « (uri) » entre parenthèses est redondante et ne devrait pas être incluse si l'identifiant est fourni sous la forme d'un protocole d'extraction Web, p. ex., HTTP URI, qui s'identifie lui-même.

La sous-zone ‡0 peut comprendre un URI qui identifie un nom ou une étiquette pour une entité. Lorsqu'il est déréférencé, l'URI renvoie à l'information décrivant ce nom. Un URI qui identifie directement l'entité proprement dite est contenu dans la sous-zone ‡1.

La liste des codes d'organismes se trouve dans le document [Codes MARC des organismes](#), tandis que la liste des systèmes de codage d'identifiants normalisés se trouve dans le document [Codes sources pour les numéros et codes normalisés](#). La sous-zone ‡0 peut être répétée pour différents numéros de contrôle ou identifiants.

#### ‡1 - URI de l'objet du monde réel

La sous-zone ‡1 comprend un URI qui identifie une description d'une entité, parfois appelée « chose », objet du monde réel ou RWO (Real World Object), qu'il soit réel ou conceptuel. Lorsqu'il est déréférencé, l'URI renvoie à la description de cette entité. Un URI qui identifie un nom ou une étiquette pour une entité est contenu dans la sous-zone ‡0.

#### ‡5 - Institution à laquelle s'applique la zone

Cette sous-zone renferme le code MARC de l'institution ou de l'organisme qui détient l'exemplaire auquel s'appliquent les données contenues dans la zone. Il est utilisé pour des renseignements spécifiques à une institution qui peuvent ou non se rapporter à l'utilisation universelle d'une notice de fonds.

Voir le document [Codes MARC des organismes](#) pour une liste des sources relatives aux codes des organismes utilisés dans les notices MARC.

583 ~~bb~~‡a Mis en attente pour conservation; ‡c 19861010; ‡e Priorité; ‡f Titre IIC projet; ‡5 CaOONL

#### ‡6 - Liaison

## Annexe A

Cette sous-zone renferme des données liant les zones qui comportent des alphabets différents. Elle peut contenir le numéro d'étiquette d'une zone associée, un numéro d'occurrence, un code identifiant le premier type de caractères que l'on retrouve dans la zone en effectuant un balayage de gauche à droite et une indication selon laquelle les données contenues dans la zone sont affichées de droite à gauche. Une zone régulière (autre que 880) peut être liée à une ou à plusieurs zones 880 qui contiennent toutes des représentations différentes de caractères des mêmes données. La structure de la sous-zone #6 se présente comme suit :

#6[étiquette de liaison]-[numéro d'occurrence]/[code d'identification du type de caractères]/[code d'orientation de la zone]

La sous-zone #6 est toujours la première sous-zone inscrite dans la zone.

L'Annexe C comprend les descriptions des modèles de notices renfermant plusieurs types de caractères ainsi que des exemples. Les particularités de la zone 880 se retrouvent dans cette zone. Le document [Spécifications MARC 21 pour la structure des notices, les jeux de caractères et le média d'échange](#) renferme les spécifications relatives aux jeux de caractères et aux répertoires des caractères.

### Étiquette de liaison et numéro d'occurrence

La partie de *l'étiquette de liaison* est composée du numéro d'étiquette de la zone associée et se présente toujours sous forme de trois caractères. Cette partie est immédiatement suivie d'un trait d'union et de la partie du *numéro d'occurrence* composé de deux chiffres.

Un numéro d'occurrence différent est attribué à chaque ensemble de zones associées faisant partie d'une notice unique. Le *numéro d'occurrence* a pour fonction de faire correspondre les zones concernées et non pas de mettre en ordre les zones à l'intérieur de la notice. Il peut être attribué au hasard à chaque ensemble de zones associées. Un numéro d'occurrence de moins de deux chiffres est justifié à droite et la position inutilisée renferme un zéro.

Lorsqu'il n'y a aucune zone associée liée à la zone 880, la sous-zone #6 renferme le *numéro d'occurrence* « 00 ». Un organisme peut s'en servir pour séparer les types de caractères dans une notice, voir l'Annexe C, *Notices comprenant plusieurs caractères d'écriture*. La partie de *l'étiquette de liaison* de la sous-zone #6 sera composée de l'étiquette que la zone associée aurait eue si celle-ci avait été présente dans la notice.

852 4#6880-01#a[Emplacement en caractères latins]

880 2#6852-01/(2/#6#a[Emplacement en caractères hébraïques relié à la zone associée]

### Code d'identification du type de caractères

Le numéro d'occurrence est suivi immédiatement par une barre oblique (/) et du *code d'identification du type de caractères*. Ce code identifie l'autre type de caractères que l'on retrouve dans la zone.

Les codes utilisés sont les suivants :

Code	Type de caractères
(3	arabes
(B	latins
\$1	chinois, japonais, coréens
(N	cyrilliques
(S	grecs
(2	hébraïques

880 1#6852-01/(N#a[Emplacement en caractères cyrilliques]  
[Le code (N identifie le jeu de caractères cyrilliques.)]

Ces codes ont été définis basé sur la séquence d'échappement du jeu de caractères encodés MARC-8 défini conformément à la norme ISO IEC 2022, « [Structure de code de caractères et techniques d'extension](#) » (équivalent à ANSI X3.41, « Code Extension Techniques for Use with

7-bit and 8-bit Character Sets »). Les codes sont décrits dans la documentation des [jeux de caractères MARC](#).

Dans un environnement Unicode, les codes d'identification d'écritures peuvent provenir de la norme ISO 15924 « [Codes pour la représentation des noms d'écritures](#) ». On peut utiliser soit les valeurs alphabétiques (composées de 4 lettres), soit les valeurs numériques (composées de 3 chiffres).

**880 1#6852-01/Cyril#a**[Emplacement en caractères cyrilliques]

**880 1#6852-01/220#a**[Emplacement en caractères cyrilliques]

Il n'est pas nécessaire que toute la zone soit présentée dans le type de caractères identifiés dans la sous-zone #6. Si la zone comprend plus d'un type de caractères, la sous-zone #6 renfermera le code d'identification de l'autre type de caractères que l'on retrouve en *premier* dans un balayage de gauche à droite de la zone.

Il faut remarquer que le *code d'identification du type de caractères* est utilisé dans la sous-zone #6 de la zone 880, mais ces éléments de données ne sont habituellement pas utilisés dans la sous-zone #6 d'une zone associée. Il faut considérer que les données contenues dans la zone associée constituent le principal caractère d'écriture pour la notice.

### Code d'orientation

Dans une notice MARC, le contenu de la zone 880 est toujours enregistré selon un ordre logique, du premier au dernier caractère, peu importe l'orientation de la zone. Lorsqu'on affiche la zone, l'orientation par défaut est de gauche à droite. Lorsque la zone contient du texte qui est orienté de droite à gauche, le *code d'identification du type de caractères* est suivi d'une barre oblique (/) et par le *code d'orientation*.

La lettre « r » représente le *code d'orientation* pour les types de caractères ayant une orientation de droite à gauche dans les zones du format MARC. Le *code d'orientation* « r » est utilisé seulement dans les zones, dont l'orientation est de droite à gauche, car l'orientation de gauche à droite est implicite dans les zones 880.

Voir *Spécifications MARC 21 pour la structure des notices, les jeux de caractères et le média d'échange* pour une description détaillée de l'orientation des zones.

**880 1#6852-01/(2/r#h**[Cote en caractères hébraïques]

[La lettre « r » indique l'orientation de droite à gauche des caractères hébraïques.]

Il faut remarquer que le *code d'orientation* est utilisé dans la sous-zone #6 de la zone 880, mais que cet élément de données n'est habituellement pas utilisé dans la sous-zone #6 d'une zone associée. Les éléments de données contenues dans une zone associée constituent l'orientation habituelle des principaux types de caractères d'écriture de la notice.

### #8 – Numéro de liaison de zone et de séquence

Cette sous-zone renferme des données qui identifient des zones reliées entre elles et elle peut également proposer une séquence pour les zones reliées. La sous-zone #8 peut être répétée afin de relier une zone à plusieurs groupes de zones. La structure et la syntaxe du numéro de liaison de zone et de séquence sont représentées de la façon suivante.

#8[numéro de liaison].[numéro de séquence][type de liaison de zone]

Le **numéro de liaison** constitue le premier élément de données de la sous-zone et il est requis lorsque la sous-zone est utilisée. Il s'agit d'un nombre entier de longueur variable qui apparaît dans la sous-zone #8 de toutes les zones qui doivent être reliées. Les zones ayant le même numéro de liaison sont considérées reliées.

## Annexe A

Le **numéro de séquence** est séparé du numéro de liaison par un point « . » et est facultatif. Il s'agit d'un nombre entier de longueur variable qui peut être utilisé pour indiquer l'ordre relatif des zones reliées lors de l'affichage. Il faut noter que les numéros de séquence les plus bas sont affichés avant les plus élevés. Lorsqu'il est utilisé, il doit apparaître dans toutes les sous-zones †8 qui contiennent le même numéro de liaison.

Le **type de liaison de zone** est séparé des données précédentes par une barre oblique inversée «\». Il s'agit d'un code indiquant la raison du lien qui suit immédiatement le numéro de liaison ou le numéro de séquence si ce dernier est représenté. S'il n'existe aucun type de liaison de zone, on estime alors que la sous-zone †8 est utilisée pour relier les zones 85X, 86X ou 87X et maintenir la séquence (libellés, énumération et chronologie, fonds textuels et identification des documents). La sous-zone †8 est essentielle lorsqu'on désire relier des zones et maintenir un ordre entre celles-ci. Les codes de type de liaison de zone à un caractère suivant ont été définis dans les formats MARC21 aux fins d'utilisations dans la sous-zone †8 :

### a - Mesures prises

Ce code est utilisé dans une notice pour établir un lien entre une ou plusieurs zones avec une autre zone où des mesures ont été prises pour le traitement ou en référence. Ce code est utilisé uniquement dans les cas où il existe plus d'une zone 5XX reliée à une autre zone 5XX.

541 †8†81.1†a†3Public School and College Authority and Trade School and Junior College Authority project files†aFinance Dept.†cTransferred  
583 †8†81.2†a†aAppraised†c198712-1†tjb/prr  
583 †8†81.3†a†aScheduled†c19880127†ksrc/prr  
583 †8†81.4†a†aArranged†c19900619†kmc/dmj  
583 †8†81.5†a†aProcessed level 2†b90.160†c19901218†kmc/dmj

### p - Source des métadonnées

Ce code est utilisé dans une notice pour lier une zone dans laquelle des métadonnées sont enregistrées avec une autre qui renferme de l'information sur la source de ces dernières.

### u - Liaison générale, type non spécifié

Utilisé dans les cas où il n'est pas approprié de préciser le type de lien. Le code « u » peut servir de valeur par défaut lorsqu'on ne dispose d'aucune information concernant la raison du lien.

### x - Enchaînement général

Ce code est utilisé dans une notice pour établir un lien entre les zones en vue d'illustrer l'enchaînement de celles-ci. Il peut s'agir d'un enchaînement qui met en ordre les parties d'une zone d'une certaine longueur qui a été rompue, ou qui indique l'importance relative des zones à l'intérieur d'une séquence, ou qui est utilisée à toute autre fin. L'usage de ce code requiert l'utilisation du numéro de l'enchaînement dans la sous-zone †8.

Veillez noter que la sous-zone †8 est définie de manière différente dans la zone 852, où elle est utilisée pour ordonner les notices de fonds connexes. Une description plus détaillée de cette sous-zone se trouve dans la zone 852.

583 †8†81.2†aExposition†c1982/12/01 au 1982/03/01†jMusée des beaux-arts  
876 †8†81.2†aXAX1222-1†pA1234567

853 03†81†aBd.†i(année)  
853 03†82†an.F:Bd†i(année)  
863 30†81.1†a1-21†i1911-1923/1924  
863 30†82.1†a1-25†i1925/1926-1942/1943

*[Les numéros de liaison 1 et 2 relient chaque zone 853 à la zone 863 qui lui est associée.]*

853 00†81†ano.†i(année)†j(mois)  
863 40†81.1†a180-226†i1976-1981

863 44#81.2#a228  
 863 40#81.3#a230#i1982#javr.  
 863 40#81.4#a235#i1982#jdéc.  
 863 40#81.5#a237#i1983#jmars  
 863 40#81.6#a239-242#i1983#juin-oct.

*[Les numéros séquentiels ajoutés au numéro de liaison dans les zones 863 multiples associées avec une seule zone 853 (lorsque les libellés d'affichage sont constants) contribuent au maintien de la séquence des zones 863.]*

853 20#81#av.#bno.#u12#vr#i(année)#j(mois)  
 863 40#81.1#a108#b1-6#i1989#j1-6  
 863 40#81.2#a108#b7-12#i1989#j7-12  
 863 40#81.3#a109#b1-6#i1990#j1-6  
 863 40#81.4#a109#b7-12#i1990#j7-12  
 876 88#81.1#aAAA1000-1-1#pA1481283827  
 876 88#81.2#aAAA1000-1-3#pA1481283831  
 876 88#81.3#aAAA1000-1-2#jPerdu#pA1481283845  
 876 88#81.4#aAAA1000-1-5#pA1481283863

*[Le numéro de liaison de zone et de séquence relie les zones du document à la zone 863 appropriée.]*

La sous-zone #8 est toujours la première sous-zone représentée dans la zone.

## APPLICATION POUR LES ZONES 866-868 (FONDS TEXTUEL)

La sous-zone #8 contient des données qui établissent un lien entre les zones 853-868. Seul un numéro de liaison est utilisé dans les zones de **Fonds textuel** afin d'établir si la zone est :

- la seule zone de données du fonds dans la mention du fonds ou la seule zone à utiliser pour l'affichage ;
- un affichage de rechange pour une ou plusieurs parties des données du fonds figurant dans la(les) zone(s) Énumération et chronologie 863-865 faisant partie de la mention du fonds ; ou
- une zone de données du fonds en plus de la (des) zone(s) Énumération et chronologie faisant partie de la mention du fonds.

Le numéro de liaison utilisé dans la sous-zone #8 est établi par les conditions suivantes :

### Le numéro de liaison est 0

- \* Le fonds n'est enregistré que dans une zone de fonds textuel 866-868. Aucune zone *Libellé et modèle 853-855* et *Énumération et chronologie 863-865* n'apparaît dans la mention du fonds.

867 31#80#a"Teacher's guide" pt. A-B

- \* Les données du fonds sont enregistrées dans les zones liées *853-855 - Libellé et modèle* et *863-865 - Énumération et chronologie*, mais la forme de l'affichage du fonds est enregistrée dans une zone du fonds textuel.

853 20#81#a[libellé et modèle]  
 853 20#82#a[libellé et modèle]  
 853 20#83#a[libellé et modèle]  
 863 43#81#a[énumération et chronologie]  
 863 43#82#a[énumération et chronologie]  
 863 43#83#a[énumération et chronologie]  
 866 40#80#a[fonds textuel pour l'affichage]

*[Aucun affichage n'est généré à l'aide de n'importe quelle zone 853 et 863. La zone 866 remplace toutes les zones 853 et 863 à des fins d'affichage.]*

### Le numéro de liaison est le même que celui des zones liées 853-855 et 863-865.

Une ou plusieurs parties des données du fonds enregistrées dans les zones 853-855, Libellé et modèle, et 863-865, Énumération et chronologie, est (sont) également enregistrée(s) dans une zone

## Annexe A

866-868, Fonds textuel, afin de fournir une forme alternative à des fins d'affichage. Le numéro de liaison dans la sous-zone #8 doit correspondre à celui de la sous-zone #8 des zones liées 853-855 et 863-865 que remplace la zone 866-868. Le contenu d'une zone Fonds textuel doit remplacer *toutes* les zones Énumération et chronologie liées à une zone Libellé et modèle.

Si des zones multiples *Libellé et modèle* et *Énumération et chronologie* ayant des numéros de liaison consécutifs doivent être remplacées à des fins d'affichage par une seule zone de fonds textuel, la sous-zone #8 peut être répétée dans ce dernier afin d'enregistrer le numéro de liaison de chaque zone *Libellé et modèle* et *Énumération et chronologie* à être remplacée.

855 20#81#a[libellé et modèle]  
855 20#82#a[libellé et modèle]  
855 20#83#a[libellé et modèle]  
855 20#84#a[libellé et modèle]  
865 43#81.1#a[énumération et chronologie]  
865 43#82.1#a[énumération et chronologie]  
865 43#83.1#a[énumération et chronologie]  
865 43#84.1#a[énumération et chronologie]  
868 40#82#83#a[fonds textuel pour l'affichage]  
*[La zone 868 remplace les zones 855 et 865 dont les numéros de liaison sont 2 et 3. Aucun affichage n'est généré par ces zones.]*

En option, des zones distinctes du Fonds textuel 866-868 comportant chacune une sous-zone #8 peuvent être utilisées plutôt qu'une seule zone 866-868 avec plusieurs sous-zones #8.

### **Le numéro de liaison est unique et établit des séquences des données du fonds avec l'énumération et la chronologie des zones 863-865.**

Lorsqu'une partie des données du fonds est enregistrée dans les zones *853-855 Libellé et modèle*, et *863-865 Énumération et chronologie*, et qu'une autre est enregistrée dans les zones *Fonds textuel*, on peut générer des affichages à partir de ces deux types de zones. Cette situation peut se reproduire lorsque les fonds sont extrêmement complexes ou que le modèle de publication varie grandement seulement pendant un certain temps. On utilise un seul nombre entier en guise de numéro de liaison dans la zone *Fonds textuel* afin d'établir les séquences de la zone parmi les numéros de liaison utilisés dans les zones 853-855 et 863-865, selon l'énumération et la chronologie enregistrées dans chaque zone.

855 20#81#a[libellé et modèle]  
855 20#83#a[libellé et modèle]  
865 40#81.1#a[énumération et chronologie]  
865 40#83.1#a[énumération et chronologie]  
868 41#82#a[fonds textuel]  
*[L'énumération et la chronologie du fonds enregistrées dans la zone 868 se retrouvent entre les zones dont les numéros de liaison sont 1 et 3. On peut générer un affichage à partir de toutes ces zones.]*

---

## HISTORIQUE DES DÉSIGNATEURS DE CONTENU

### Codes de sous-zones

*#0 - Numéro normalisé ou de contrôle d'une notice d'autorité [NOUVEAU, 2015]*

*#0 - Numéro normalisé ou de contrôle de la notice d'autorité [REDÉFINI, 2016]*

En 2016, l'exigence de faire précéder un URI consultable (comme un URI HTTP) dans la sous-zone #0 du préfixe entre parenthèses « (uri) » a été retirée.

*#1 - URI de l'objet du monde réel [NOUVEAU, 2017]*

*#6 - Liaison [REDÉCRIT, 2018]*

La portée de la sous-zone #6 a été élargie afin de permettre l'enregistrement de codes d'identification d'écritures relatifs à la norme ISO 15924.

*#8 - Numéro de liaison de zone et de séquence*

*a - Mesures prises [NOUVEAU, 2004]*

*x - Enchaînement général [NOUVEAU, 2004]*  
*p - Source des métadonnées [NOUVEAU, 2012]*  
*u - Liaison générale, type non spécifié [NOUVEAU, 2016]*

[ Page blanche ]